

日 汉 反义词词典

主编 孙莲贵



上海译文出版社

日汉反义词词典

主编 孙莲贵

编者

刘文祥 黄瑞金
~~邹玉和~~ 高 虹

上海译文出版社

日汉反义词词典

主编

孙莲贵

编者

刘文祥 黄瑞金

郑玉和 高 虹

上海译文出版社出版、发行

上海延安中路 955 弄 14 号

全国新华书店经销

高 虹 印刷

开本 787×1092 1/32 印张 21.625 插页 5 字数 850,000

1992 年 12 月第 1 版 1992 年 12 月第 1 次印刷

印数：0,001—4,000 册

ISBN 7-5327-0965-5/Z·056

定价：12.25 元

(沪)新登字 111 号

前　　言

为满足我国各高等院校日语专业师生教学与学习的需要，帮助社会上日语学习者对日语的进一步理解，我们以实用为原则，编写了这部《日汉反义词词典》。

本词典共收反义词、对应词2万余条，其中包括一般词汇及日本固有的难解词汇、外来语等。释义力求简洁、明确，较难理解的词附有例句，例句中的日语汉字均注有假名。

在编写本词典时，我们参考了日本出版的中村一男编《反对語大辞典》，中田武司、卷幡文男主编的《反对語辞典》，白田甚五郎主编的《ことわざ辞典》，以及我国的《成语大词典》等。

在编写过程中，为求译词准确无误起见，有关经济、法律、生物等方面的词，我们曾请教了有关专家，得到各位的热情帮助，在此深表谢意。赵占良同志也曾为本书的编写做了一些工作。

限于我们的水平，难免存在不足之处甚至错误，恳切希望广大读者批评指正，以便今后再版时修改。

编　　者

1986.8.20

体例说明

一、词条

1. 一组反义词互为本词和反义词。本词典中，同一词例分别以本词和反义词各出现一次。本词顶格排，它的反义词或对应词排在它下面，前空两字地位。

2. 词条以本词按五十音图的顺序排列。

3. 本词典所收反义词，其中包括大量含中间意义的词汇，例如：“あす”的反义词不仅有“きのう”，还有“きょう”；“上旬”的反义词包括“中旬”和“下旬”。另外，一个本词可能具有多种词义，各词义分别有其不同的反义词。在这种情况下，其多个反义词分别并列在本词的下面。

4. 外来语的长音按其实际发音排列，如“ガール”按“がある”，“ボーイ”按“ぼおい”排列。

5. 黑月牙【】内注明该词条的汉字写法或外来语原文。当外来语是原文的略语时，【】内标出其原文并加注；当外来语原文不是英语时，则用略语在原文前标明其语种。例：

かてい【家庭】

カーブ【curve】

しょくば【職場】

ストレート【straight】

ウイ【法 oui】

エルピー【long playing 的略语】

ノン【法 non】

6. 当词条词性仅为名词时，不标词性，词性为其他品词时，分别用略语标明。但本词典所注词性仅为该组反义词成立时的词性，这一点与其他通用日汉词典有所不同。譬如，在“教諭・教授・児童・生徒”这组反义词中，“教授”这一词汇的“他サ”词性

在本词典中并不标出。

7. 同一本词有两种不同读音时，按读音分列词条，分别释义，并在释义后面用“→”符号表示参阅读音不同的另一词条。例如：

あくみょう【惡名】丑名，臭名，坏名声→あくめい

びめい【美名】美名，好名声

かごう【下合】→内合(ないごう)

じょうごう【上合】→外合(がいごう)

8. 反义词汉字写法相同，但有两种读音时，用如下方式表示：

びめい【美名】美名，好名声

あくみょう・あくめい【惡名】丑名，臭名，坏名声

まえばらい【前払い】预付，先付款

あとばらい・ごばらい【後払い】后付款

9. 词条词性为动词、形容词时，其假名词条的词干和词尾之间用中圆点“・”隔开。

二、释义

1. 词条的不同释义用 1. 2. 3. ……序号表示，意思相同或相近的几个释义中间用逗号隔开，释义完了后不加标点符号。对词条的语法性说明或对释义的补充性说明，外加圆括号表示。例如：

あし【足】1.脚 2.腿 3.(器物的)腿儿

て【手】1.手 2.胳膊 3.(器物的)把儿

わか・れる【別れる】(自下一)分别，分手，离别

あ・う【会う】(自五)见面，会面

2. 词条释义的专业科目一般采用略语，并用六角括号〔 〕标出。

三、例句

1. 对较难理解的词或释义加有例句，例句一般加在按五十音图顺序出现在前面的一组反义词上。如“刺す”和“抜く”这组反义词，其例句加在以“刺す”作词条的一组词后面。

2. 例句用“☆”符号表示，例句原文和译文之间用“/”隔开。“～”表示例句中出现的该词条。当词条为动词、形容词，且例句中呈基本形时，“～”表示其基本形。若有活用变化，则“～”仅表示词干部分，而将词尾部分写出，中间以中圆点“・”隔开。例句中的汉字均注有读音，外加圆括号。当例句为完整的句子时，译文后面加句号。否则不加标点符号。例如：

あつらえ【洮え】定做(的东西) ☆～の洋服(ようふく)/定做的西服

できあい【出来合い】现成(的东西) ☆～の洋服(ようふく)/现成的西服

あずか・る【預かる】(他五)(受人委托)收存，保管，照看
☆荷物(にもつ)を～/保管行李(物品)

あず・ける【預ける】(他下一)寄存，寄放，委托保管，
委托照看☆荷物(にもつ)を～/寄存行李(物品)

四、略语

1. 词类略语

| | |
|----------------------|---------------|
| (名)——名词 | (副)——副词 |
| (代)——代词 | (副ト)——副词+ト |
| (形)——形容词 | (自五)——五段自动词 |
| (形动)——形容动词 | (他五)——五段他动词 |
| (形动トタル)——形容动词词干十ト・タル | (自上一)——上一段自动词 |
| | (他上一)——上一段他动词 |

| | |
|---------------|------------|
| (自下一)——下一段自动词 | (造语)——造语成分 |
| (他下一)——下一段他动词 | (接头)——接头词 |
| (自カ)——カ变自动词 | (接尾)——接尾词 |
| (自サ)——サ变自动词 | (感)——感叹词 |
| (他サ)——サ变他动词 | (词组)——词组 |
| (连体)——连体词 | |

2. 外来语原文语种略语

| | |
|---------|---------|
| 德——德语 | 意——意大利语 |
| 法——法语 | 荷——荷兰语 |
| 美——美语 | 西——西班牙语 |
| 葡——葡萄牙语 | 拉——拉丁语 |
| 俄——俄语 | |

3. 专业性词条略语

| | |
|---------------|--------------|
| [哲]——哲学 | [机]——机械 |
| [经]——经济 | [电]——电工、电学、电 |
| [法]——法律 | 子学 |
| [天]——天文学 | [化]——化学 |
| [气]——气象学 | [理]——物理 |
| [军]——军事 | [数]——数学 |
| [地]——地理、地质 | [心]——心理学 |
| [史]——历史 | [农]——农业 |
| [矿]——矿业、矿物学 | [商]——商业 |
| [医]——医学 | [铁]——铁路 |
| [生理]——生理学、解剖学 | [体]——体育 |
| [生物]——动物、植物 | [音]——音乐、乐器 |
| [印]——印刷 | [美]——美术 |
| [建]——建筑 | [剧]——戏剧 |
| | [宗]——佛教以外的宗教 |

| | |
|----------|-----------|
| 〔佛〕——佛教 | 〔敬〕——尊敬语 |
| 〔喻〕——喻义 | 〔古〕——古语 |
| 〔文〕——文章语 | 〔方〕——方言 |
| 〔雅〕——雅语 | 〔隐〕——隐语 |
| 〔俗〕——俗语 | 〔逻辑〕——逻辑学 |
| 〔口〕——口语 | 〔会计〕——会计学 |
| 〔骂〕——骂人话 | 〔修辞〕——修辞学 |
| 〔谦〕——谦让语 | 〔老〕——老人语 |
| 〔语法〕——语法 | 〔书法〕——书法 |

あ ア

あ【吾】(代)【雅】吾,我

な【汝】(代)【雅】汝,你

アース【earth】地,大地

ヘブン【heaven】天,天空

アーチスト【artist】艺术家

アルチザン【法 artisan】工匠,手艺人
アーティフィシャル【artificial】(形动)人工的,人造的

「天然的」

ナチュラル【natural】(形动)自然的,
アートフォアート【art for art】为艺术的

艺术 「生的艺术」

アートフォーライフ【art for life】为人艺术
アートフォーライフ【art for life】为人生的

艺术 「艺术的艺术」

アートフォアート【art for art】为艺术
アーミー【army】陆军

ネイビー【navy】海军

アーンサー【answer】解答,回答;答疑

クエッシャン【question】提问,质问;
质疑

アント【aunt】伯母,婶母,姑母,姨母,
舅母 「父,舅父」

アンクル【uncle】伯父,叔父,姑父,姨

あい【哀】悲伤,悲痛

らく【楽】快乐,愉快

あい【愛】爱,喜爱

ぞう【憎】憎,憎恨

お【惡】憎,憎恶

あい【穢】脏,肮脏

じょう【淨】净,干净

けつ【潔】清洁,纯洁

アイウエオじゅん【アイウエオ順】五十音
图顺序 「序」

いろはじゅん【いろは順】伊吕波歌顺
あいかわらず【相変わらず】(副)照旧,依

旧,仍旧 ☆～強氣(つよき)だ/还是那么
刚毅

いつになく【何時に無く】(副)和往常
不同地,从来没有过地 ☆～弱氣(よ

わき)だ/从来没有这么胆怯过

あいぎ【合い着】春秋季穿的衣服,夹衣,春秋服装

なつぎ【夏着】夏服,夏衣

ふゆぎ【冬着】冬服,冬衣

あいご【愛護】(名・他サ)爱护 ☆動物
(どうぶつ)～/爱护动物

ぎゃくたい【虐待】(名・他サ)虐待

☆～防止(ぼうし)/防止虐待

あいこう【爱好】(名・他サ)爱好

ぞうお【憎惡】(名・他サ)憎恶,厌恶

あいこくべき【爱国的】(形动)爱国的

ひあいこくべき【非爱国的】(形动)不
爱国的

あいじつ【愛日】冬日

いじつ【畏日】夏日 「酌,对饮」

あいじやく【相酌】(名・自サ)(二人)对
どくしゃく【独酌】(名・自サ)自酌,
自斟自饮 「斟自饮」

てじやく【手酌】(名・自サ)自酌,自

あい・する【愛する】(他サ)爱 ☆祖国
(そくく)を～/爱祖国

にく・む【憎む】(他五)憎恨,憎恶

☆敵(てき)を～/恨敌人

あいそがいい【愛想がいい】(词组)会应
酬,待人热情,招人喜欢

あいそがない【愛想がない】(词组)不
会应酬,待人冷淡,讨人嫌,令人厌恶

あいそがない【愛想がない】(词组)不会应
酬,待人冷淡,讨人嫌,令人厌恶

あいそがいい【愛想がいい】(词组)会应
酬,待人热情,招人喜欢

あいそがよい【愛想がよい】(词组)会应
酬,待人热情,招人喜欢

あいそがよい【愛想がよい】(词组)会应酬,
待人热情,招人喜欢

あいそがない【愛想がない】(词组)不
会应酬,待人冷淡,讨人嫌,令人厌恶

あいそよし【愛想よし】会应酬,待人热情的
人

むっつりや【むっつり屋】不爱说话、不
和悦、冷漠的人

あいたいばいぱい【相对売買】买卖双方面

对面直接洽谈的买卖
 セリババ【セリ売買】拍卖,叫卖
 あいたしゅぎ【愛他主義】利他主义
 りこしゅぎ【利己主義】利己主义
 あいつ【彼奴】(代)(俗)(远称)1. 那小子,那个家伙2. 那个,那个东西
 こいつ【此奴】(代)(俗)(近称)1. 这小子,这家伙2. 这个,这个东西
 そいつ【其奴】(代)(俗)(中称) 1. 那小子,那家伙2. 那个,那个东西
 あいて【相手】伙伴,对方,对手
 じぶん【自分】自己
 アイデリスト【idealist】理想主义者
 リアリスト【realist】现实主义者
 アイデアリズム【idealism】理想主义
 リアリズム【realism】现实主义
 アイデアル【ideal】(形动)理想的
 リアル【real】(形动)现实的,写实的
 あいとう【哀悼】(名・他サ)哀悼,吊唁 ☆～の辞(じ)/悼词
 しゅくが【祝賀】(名・他サ) 庆祝,祝贺
 ☆～の辞(じ)/贺词
 あいにく【不凑巧】☆～留守(るす)だった/不凑巧没在家
 おりよく【折(り)好く】(副)凑巧,恰好
 ☆～在宅(ざいたく)でした/恰好在家
 あいふく【合い服】春秋季穿的衣服,夹衣,春秋衣
 なつふく【夏服】夏服,夏衣
 ふゆふく【冬服】冬服,冬衣
 あいぼれ【相惚れ】相爱,互爱
 かたおもい【片想い】单恋,单相思
 あいまい【曖昧】(形动)暧昧,含糊,模糊 ☆～な態度(たいど)/暧昧的态度
 めいかく【明確】(形动)明确 ☆～な判断(はんだん)/明确的判断
 ふまい【不昧】明确,清楚
 あいむこ【相婿】(姐妹的丈夫)连襟
 あいよめ【相嫁】(弟兄的妻子)妯娌
 あいやく【相役】职务相同的人,同事
 うわやく【上役】上司,上级
 したやく【下役】下级,属下

あいよめ【相嫁】妯娌
 あいむこ【相婿】连襟
 あいらし・い【愛らしい】(形)可爱的,招人喜欢的
 にくらし・い【憎らしい】(形)可恶的,讨厌的,讨人嫌的
 あ・う【合う】(自五)汇合,合到一起 ☆雲(くも)と雲(くも)とが～/云彩往一块聚拢
 はな・れる【離れる】(自下一)离开,分离,散开 ☆雲(くも)と雲(くも)とが～/云彩散开。「(きゃく)と～/会客
 あ・う【会う】(自五)见面,会面,相会 ☆客わか・れる【別れる】(自下一)分别,分手,分离,离别 ☆友人(ゆうじん)と～/和朋友分别
 アウト【out】外面
 イン【in】里面
 アウト【out】1.(网球、乒乓球)出界 2.(棒球)出局,死
 セーフ【safe】1.(网球等)未出线,未出界 2.(棒球)未出局
 アウトオブデート【out-of-date】不合时宜的,过时的 「式的,现代化的
 アップツーデート【up-to-date】最新
 アウトカーブ【outcurve】(棒球)外曲球
 インカーブ【incurve】(棒球)内曲球
 アウトグループ【out-group】自己所属团体以外的团体(集团) 「体(集团)
 イングループ【in-group】自己所属团
 アウトコース【out-course】(体)1. 外侧跑道 2.(棒球)外侧球
 インコース【in-course】(体)1. 内侧跑道 2.(棒球)近身球 「外角
 アウトコーナー【out-corner】(棒球)本垒
 インコーナー【in-corner】(棒球)本垒内角
 アウトサイド【outside】1. 外侧,外部 2. (网球等)界外(球) 「(网球等)界内(球)
 インサイド【inside】1. 内侧,内部 2.
 アウトシュート【outshoot】(棒球)外曲球
 インシュート【美 inshoot】(棒球)内曲球
 アウトドア【outdoor】室外的,屋外的 ☆

～スポーツ/室外运动
 インドア【indoor】室内的,屋内的☆
 ～スポーツ/室内运动
 アウトドロップ【outdrop】(棒球)外下曲球
 インドロップ【indrop】(棒球)内下曲球
 アウトフィールダー【outfielder】(棒球)
 外场员 「内场员」
 インフィールダー【infielder】(棒球)
 アウトフィールド【outfield】(棒球)外场
 インフィールド【infield】(棒球)内场
 あおえ【青絵】蓝花陶器
 あかえ【赤絵】红花陶器
 あおきん【青金】发蓝的金合金
 あかきん【赤金】发红的金合金
 あお・ぐ【仰ぐ】(他五)仰,仰视 ☆空(そら)を～/仰望天空
 ふ・す【伏す】(自五)俯,俯首,低头
 うつむ・く【俯く】(自五)俯,脸朝下,低头
 あおざ・める【青ざめる】(自下一)变成青色,发青,(脸色)苍白☆～・めた顔(かお)/苍白的脸
 あから・む【赤らむ】(自五)发红,带红色,变红 ☆顔(かお)が～/脸红了。
 あおしんごう【青信号】绿色信号,放行信号,安全信号,绿灯
 あかしんごう【赤信号】红色信号,停止通行信号,危险信号,红灯
 あおた【青田】绿油油的稻田,稻子还未成熟稻田
 くろた【黒田】插秧前的水田
 しろた【白田】冬季有雪的田地
 あおでんしゃ【青電車】(末班前一班的)绿灯电车
 あかでんしゃ【赤電車】末班电车
 あおでんぴょう【青伝票】支付传票,付款单
 あかでんぴょう【赤伝票】收入传票,
 あおににしお【青菜に塩】(词组)无精打采,垂头丧气
 かえるのつらにみず【蛙の面に水】(词组)满不在乎,毫不介意

あおにさい【青二才】1.〔骂〕小毛孩子,黄口孺子2.〔谦〕年幼无知
 おいぼれ【老いぼれ】1.老糊涂,老东西2.〔谦〕老朽,年老无用
 あおの【青野】(夏季)长满青草的绿色原野
 かれの【枯れ野】(冬季)草木枯干的原野 「头
 あおの・く【仰のく】(自五)仰,脸朝上,仰
 うつむ・く【俯く】(自五)俯,脸朝下
 あおのけ【仰のけ】仰,仰着,脸朝上,仰头
 うつぶせ【俯せ】俯伏,趴着,脸朝下,低头
 うつむけ【俯け】俯,低头
 あおのけさま【仰のけ様】向上仰着(的样子),仰面朝天,仰着头 「低着头
 うつむきさま【俯き様】趴着(的样子),
 あおの・ける【仰のける】(他下一)仰,仰起 ☆うつむいていた顔(かお)を～/抬起
 低着的头
 うつむ・ける【俯ける】(他下一)俯,脸朝下 ☆顔(かお)を～/低下头
 あおば【青葉】(初夏的)绿叶,嫩叶
 あかば【赤葉】(秋天枯萎的)红叶,黄叶 「绿旗
 あおはた【青旗】(表示安全、通行信号的)
 あかはた【赤旗】(表示危险、停止信号的)红旗
 あおむき【仰むき】仰,仰着脸 ☆～加減(かげん)/脸稍微往上仰
 うつむき【俯き】俯,低着头 ☆～加減(かげん)/头稍向下低着
 あおむ・く【仰むく】(自五)仰,脸朝上,仰头 ☆～・いて花火(はなび)を見(み)る/
 仰着头看焰火
 うつむ・く【俯く】(自五)俯,脸朝下,低头 ☆～・いて歩(ある)く/低着头
 走路
 あおむけ【仰むけ】仰,仰着,脸朝上 ☆～に眼(ねむ)る/仰着睡,仰卧
 うつむけ【俯け】俯,脸朝下,低着头
 ☆テーブルに～になって絵(え)をかく/俯在桌子 上画画
 あおむけさま【仰むけ様】脸向上仰着(的

- 样子),仰面朝天,仰着头
うつむき ざま【俯き様】 趴着(的样
 子),低着头
あおむ・ける【仰向ける】(他下一)仰,仰
 起 ☆首(くび)を~/仰首,仰头
うつむ・ける【俯ける】(他下一)俯,
 脸向下 ☆頭(あたま)を~/俯首,低
 头
あおやま【青山】(夏季草木茂密的)青山
かれやま【枯れ山】(冬天)草木枯萎的
 山
あか【赤】1.赤字,亏空,逆差 ☆~字(じ)/
 赤字,逆差 2.红组 ☆~勝(か)て、白(し
 ろ)勝(か)て/(拉拉队的呼喊声)红组胜!
 白组胜!
くろ【黒】黑字,盈余,顺差☆~字(じ)/
 黑字,顺差
しろ【白】白组
あかあか【明暎】(副卜)明晃晃,亮堂堂 ☆
 ~と爛(ともしひ)をともす/灯火通明
くらぐら【暗暗】(副卜)漆黑 ☆あた
 りは~としている/周围一片漆黑。
あかえ【赤絵】红花陶器
あおえ【青絵】蓝花陶器
あかがね【銅】铜
 こがね・くがね【黄金】黄金
 しろがね【銀】白银
 くろがね【鉄】铁
あかぎ【赤木】去皮的原木
 くろき【黒木】带皮的原木
あかきん【赤金】发红的金合金
 あおきん【青金】发蓝的金合金
あかじ【赤字】赤字,亏空,逆差 ☆財政(ざ
 いせい)~~/财政赤字
くろじ【黒字】黑字,盈余,顺差 ☆貿
 易収支(ぼうえきしゅうし)~~/贸易
 顺差
あかしんごう【赤信号】红色信号,停止通
 行信号,危险信号,红灯
あおしんごう【青信号】绿色信号,放
 行信号,安全信号,绿灯
あか・す【明かす】(他五)说出,说明,说穿
 ☆秘密(ひみつ)を~/说出秘密
- ひ・める【秘める】**(他下一)隐匿,保
 密 ☆胸(むね)に~/埋在心里
あかつき【暁】[雅]拂晓,黎明
 たそがれ 【黃昏】[雅]黄昏,傍晚
あかつきやみ【曉闇】拂晓前没有月亮时的
 昏暗,黎明前的黑暗
ゆうやみ【夕闇】傍晚时月亮没出来时
 的昏暗,薄暮
よいやみ【宵闇】(阴历十五日过后,晚
 上月亮出来得晚时的)月黑,月黑天
あかつち【赤土】红土
 くろつち【黒土】黑土
あかでんしゃ【赤電車】末班电车
あおでんしゃ【青電車】(末班前一班
 的)绿灯电车
あかでんぴょう【赤伝票】收入传票,收款
 单
あおでんぴょう【青伝票】支付传票,付
 款单
あかにく【赤肉】(牛肉、羊肉等)红肉,瘦肉
 しろにく【白肉】(鸡肉、猪肉等)白肉,
 肥肉
あかぬけ【垢抜け】(名・自サ)不土气,漂
 亮,俏皮,文雅 ☆つくりが~・している/
 做得漂亮,打扮得时髦 ☆~・した女(お
 んな)/时髦的女人
やぼった・い【俗】(形)(俗)(显得有些)土
 气,庸俗,迂腐 ☆~服装(ふくそう)/
 土气的服装
どろくさ・い【泥臭い】(形)土气,土
 里土气 ☆あの男(おとこ)はいかに
 も~/他那个人真土。
あかば【赤葉】(秋天枯萎的)红叶,黄叶
あおば【青葉】(初夏的)绿叶,嫩叶
あかはた【赤旗】1.红旗2.(分红白两组时
 的)红组的旗3.(表示危险、停止信号的)红
 旗
あおはた【青旗】(表示安全、通行信号
 的)绿旗
しろはた・しらはた【白旗】1.白旗2.
 (分红、白两组时的)白组的旗
あかまつ【赤松】赤松,红松
くろまつ【黒松】黑松
あかみ【赤身】1.瘦肉2.圆木中央的红色部

| | | |
|--|---|--|
| 分,心材 | 「白色部分,白木质 しろみ【白身】1.白肉,肥肉 2.木材的 しらた【白太】圆木外侧的白色部分, 边材,白木质 | 下降☆气温(きおん)が～/气温下降。 お・りる【降りる・下りる】(自上一) 下,下去(来) ☆山(やま)を～/下山 |
| あかみず【赤水】(海水的)寒流 くろしお【黒潮】(沿日本列岛北上的) 暖流,日本海流 | あかる・い【明るい】(形)1.明亮☆～部屋 (へや)/明亮的房间 2.明朗,快活 ☆～心 (こころ)の持(も)ち主(ぬし) /开朗快活 的人3.表里如一,正大光明☆～政治(せい じ)/清明的政治 4.通晓,熟悉☆地理(ち り)に～/通晓地理 | あかる・い【暗い】(形)1.暗,黑 ☆電 燈(でんとう)が～/电灯昏暗。2.阴 郁,不开朗 ☆～性格(せいかく)の 男(おとこ)/性格不开朗的人 3.不 光明正大,见不得人 ☆～政治(せい じ)/黑暗的政治 4.不熟悉,不懂,无 知 ☆歴史(れきし)に～/不懂历史 |
| あからさまに【副】公开,明目张胆 ☆～挑 発(ちょうはつ)する/公开挑衅 あんに【暗に】(副)暗中 ☆～反対(は んたい)する/暗中反对 | あかるさ【明るさ】明亮(的程度) くらさ【暗さ】黑暗(的程度) | あかるさ【明るさ】明亮(的程度) くらさ【暗さ】黑暗(的程度) |
| あから・む【赤らむ】(自五)发红,带红色, 变红 ☆成青色,发青,(脸色)苍白 あおざ・める【青ざめる】(自下一)变 あがり【上がり】上,上升,升高,上涨 ☆階 段(かいだん)の～降(くだり)/上下台阶 ☆值(ね)～/涨价 さがり【下がり】下,下降,下落,降低 ☆エレベーターは上(あ)がり～して いる/电梯上下开动。☆值(ね)～/降 价 | あかるみ【明るみ】1.光亮处,明亮处 2. 公开的地方 ☆～に出(だ)す/公布于众, 公开 | くらやみ【暗闇】1.黑暗处 2.背人 处,暗地 ☆～に葬(ほうむ)る/暗地 解决,秘密处理,秘密了结 くらがり【暗がり】1.黑暗处 2.背人 处,暗地 |
| あがりめ【上がり目】1.吊眼角2.(物价等) 开始上涨 さがりめ【下がり目】1.耷拉眼角 2. (物价等)开始下降 | あかんたい【亜寒帯】亚寒带 あねったい【亜熱帯】亚热带 | あかんたい【亜寒帯】亚寒带 あねったい【亜熱帯】亚热带 |
| あか・る【明かる】(自四)变明亮,明亮起 来 ☆山際(やまぎわ)すこし～・りて/山 脊稍亮了 くら・む【暗む】(自五)变暗,昏暗起 来 ☆空(そら)が～/天空昏暗起来。 | あき【秋】秋季,秋天 はる【春】春季,春天 | あき【秋】秋季,秋天 はる【春】春季,春天 |
| あが・る【上がる】(自五)1.上,登 ☆階段 (かいだん)を～/上楼梯2.提高,升高,上 升 ☆成績(せいせき)が～/成绩上升。☆ 物価(ぶっか)が～/物价上涨。3.(在京都 指)往北去 さが・る【下がる】(自五)1.下降,下 落,降低 ☆温度(おんど)が～/温度 下降。☆物価(ぶっか)が～/物价下 降。2.(在京都指)往南去 | あきあげ【秋上げ】(因歉收)秋天米价上涨 あきおち【秋落ち】(因丰收)秋天米价 下跌 | あきあげ【秋上げ】(因歉收)秋天米价上涨 あきおち【秋落ち】(因丰收)秋天米价下跌 「下跌 |
| 《だ・る【下る・降る】(自五)1.下, 下去 ☆坂(さか)を～/下坡 2.降低, | あきさげ【秋下げ】(因丰收)秋天米价 下跌 あきおち【秋落ち】(因丰收)秋天米价下跌 あきあげ【秋上げ】(因歉收)秋天米价 上涨 | あきさげ【秋下げ】(因丰收)秋天米价 下跌 あきおち【秋落ち】(因丰收)秋天米价下跌 あきあげ【秋上げ】(因歉收)秋天米价 上涨 |
| | あきかぜ【秋風】秋风 はるかぜ【春風】春风 | あきかぜ【秋風】秋风 はるかぜ【春風】春风 |
| | あきぐもり【秋曇り】秋季的阴天 あきばれ【秋晴れ】秋季的晴天,晴空 | あきぐもり【秋曇り】秋季的阴天 あきばれ【秋晴れ】秋季的晴天,晴空 |
| | あきこ【秋蚕】秋蚕 はるこ【春蚕】春蚕 | あきこ【秋蚕】秋蚕 はるこ【春蚕】春蚕 |

なつご【夏蚕】夏蚕
 あきごえ【秋肥】秋天施的肥, 秋肥
 はるごえ【春肥】春天施的肥, 春肥
 あきさく【秋作】秋季(收获的)作物
 はるさく【春作】春季(收获的)作物
 あきさげ【秋下げ】(因丰收)秋天米价下跌
 あきあげ【秋上げ】(因歉收)秋天米价上涨
 あきさ・す(自五)预付款(实物), 先交定金
 おぎの・る【賒る】(他五)赊买
 あきさめ【秋雨】秋雨
 はるさめ【春雨】春雨
 あきしょう【飽き性】没常性, 好厌烦的性
 こりしょう【凝り性】对事物容易着迷, 容易热中于某事物的性格
 あきのななくさ【秋の七草】秋天开花的具有代表性的七种花草
 はるのななくさ【春の七草】春天开花的具有代表性的七种花草
 あきのよ【秋の夜】(昼短夜长的)秋夜
 はるのよ【春の夜】(昼长夜短的)春夜
 あきばれ【秋晴れ】秋季的晴天, 晴空
 あきぐもり【秋曇り】秋季的阴天
 あきまつり【秋祭り】(庆祝收获的)秋祭
 はるまつり【春祭り】(预祝丰收的)春祭
 あきめ・く【秋めく】(自五)有秋意
 (ひ)ごとに~・いてくる/秋意渐浓。
 はるめ・く【春めく】(自五)有春意
 日一日(ひいちにち)と~・いてくる/春意一天浓似一天。
 あきらか【明らか】(形动)显然, 分明, 无疑
 ☆へに不利(ふり)だ/显然不利
 うたがわし・い【疑わしい】(形)靠不住, 不确实, 可疑
 ☆あしたの天気(てんき)は~/明天的天气靠不住。
 あきら・める【諦める】(他下一)灰心, 断念, 死心, 打消…念头
 ☆失敗(しっぱい)を重(かさ)ねても~ことなく、研究(けんきゅう)を続(つづ)ける/几经失败但不灰心, 继续进行研究
 ねば・る【粘る】(自五)不灰心, 坚持, 坚韧不拔
 ☆最後(さいご)まで~/坚

持到底
 あ・きる【飽きる】(自上一)1.厌烦, 厌腻
 ☆あの料理(りょうり)には~・きた/那个菜我吃腻了。2.饱, 够
 ☆~ほど食(た)べる/吃个够 3.足, 满足
 ☆~ことを知(し)らぬ/不知足
 こ・る【凝る】(自五)热中, 入迷
 仕事(しごと)に~/一心扑在工作上
 う・える【飢える】(自下一)1.饥, 饿
 ☆子供(こども)が~・えている/孩子饿了。2.渴求, 不满足
 ☆知識(ちしき)に~/求知心切
 あ・く【明く・空く】(自五)空, 闲
 (て)が~/闲着, 腾出手。☆へやが~/房间空着。
 ふさが・る【塞がる】(自五)占用, 占满
 ☆手(て)が~/手占着, 没工夫。
 ☆へやが~/房间占着。
 あ・く【開く】(自五)开
 ☆戸(と)が~・いている/门开着。
 しま・る【締まる・閉まる】(自五)关, 闭
 ☆戸(と)が~・っている/门关着。
 あく【悪】1.坏, 恶 2.丑 3.憎恶
 せん【善】善, 好
 りょう【良】良, 好
 るい【類】好
 び【美】1.好2.美
 し【嗜】嗜好, 喜好
 こう【好】好, 喜好
 あくい【悪意】1.恶意, 罷意, 坏心
 ☆~を抱(いだ)く/心怀歹意 2.坏的意思, 往坏处想
 ☆~に解釈(かいしゃく)する/有意曲解
 こうい【好意】好意, 善意
 ☆人(ひと)の~を無(む)にする/辜负别人的好意
 ぜんい【善意】1. 善意, 好意 2. 从好的方面着眼, 往好处想
 ☆~に解釈(かいしゃく)する/往好里理解
 あくいん【悪因】[佛]恶因
 ☆~悪果(あっか)/恶有恶报
 ぜんいん【善因】[佛]善因
 ☆~善果

(ぜんか)/善有善报
 めくうん【恶运】恶运,厄运
 こううん【幸运】幸运
 あくえん【恶縁】1.〔佛〕恶缘,坏因缘 2.恶缘,坏缘分
 せんえん【善縁】〔佛〕善缘,好因缘
 りょうえん【良縁】良缘,好缘分
 あくぎょう【恶行】1.恶行,坏行为 2.坏事
 →あっこう
 せんこう【善行】1.善行,好行为 2.好事
 あくごう【恶業】〔佛〕恶业(前世做的坏事)
 せんごう【善業】〔佛〕善业(前世做的好事)
 あくさい【恶妻】坏妻子
 りょうさい【良妻】贤妻,良妻
 あくさく【恶策】诡计,奸计
 りょうさく【良策】良策,良计
 あくし【恶师】坏老师,不好的老师
 りょうし【良师】良师
 あくじ【恶事】坏事
 せんじ【善事】好事
 あくじき【恶食】粗食,味道不好的食物
 →あくしょく
 びしょく【美食】美食,味道好的食物
 あくしつ【恶质】(名・形动)1.恶劣,恶性,坏2.劣质,质量不好 ☆～のもの/质量不好的东西
 りょうしつ【良质】(名・形动)优质,质量好 ☆～の燃料(ねんりょう)/优质燃料
 びしつ【美质】品质好 ☆本来(ほんらい)の～/生来的优良品质
 あくしゅ【恶酒】劣酒,难喝的酒
 りょうしゅ【良酒】好酒
 びしゅ【美酒】美酒,好酒
 あくしゅう【恶习】恶习,坏习惯
 りょうしゅう【良习】好习惯
 あくしゅう【恶臭】臭味
 ほうこう【芳香】芳香
 あくしょ【恶书】坏书
 りょうしょ【良书】良书,好书
 せんしょ【善书】好书

あくじょ【恶女】1.坏女人,恶妇2.丑女
 りょうじょ【良女】贤惠的女人,贤女
 ひじょ【美女】美女
 あくじょうけん【恶条件】恶劣条件,不利条件
 こうじょうけん【好条件】良好条件,有利条件
 あくしょく【恶食】粗食,味道不好的食物
 →あくじき
 びしょく【美食】美食,味道好的食物
 アクション【action】作用
 リアクション【reaction】反作用
 あくしん【恶心】坏心肠,害人之心
 せんしん【善心】善心,好心
 あくじん【恶神】恶神,瘟神
 せんしん【善神】善神,福神
 あくせい【恶声】1.难听的声音2.坏名声
 びせい【美声】美声,美妙的声音
 せんせい【善声】好名声,好评
 あくせい【恶政】恶政,苛政
 せんせい【善政】善政,仁政
 りょうせい【良政】仁政
 あくせい【恶性】恶性
 りょうせい【良性】良性
 あくせいしゅよう【恶性肿瘤】恶性肿瘤
 りょうせいしゅよう【良性肿瘤】良性肿瘤
 あくせく【齷齪】(名・自サ・副ト)忙忙碌碌,辛辛苦苦 ☆～と働く(はたらく)/忙忙碌碌地工作
 ゆうゆう【悠悠】(副・形动トタル)悠然,悠闲,不慌不忙☆～と坐(すわ)っている/悠闲地坐着
 あくそう【恶相】1.凶相,丑相2.不吉之兆
 きっそう【吉相】1.吉相,福相2.吉兆
 あくたい【恶态】恶语伤人,骂人☆～をつく/骂人
 ついじゅう【追従】(名・自サ)顺从,迎合☆人(ひと)に～する/迎合别人,顺从别人
 ついしょう【追従】(名・自サ)奉承,谄媚☆お～を言(い)う/说奉承话
 あくだま【恶玉】坏人,坏蛋,恶人

せんだま【善玉】好人,善人
 あくちしき【悪知識】(教唆人走邪路的)恶
僧
 せんちしき【善知識】(教诲人走正路的)高僧
アクチブ【active】(形动)能动的,主动的
パッシブ【passive】(形动)被动的
 あくても【悪天】坏天气
 こうでん【好天】好天气
 あくどう【悪道】1.邪道2.〔佛〕苦海,地狱
 せんどう【善道】1.正道2.〔佛〕天堂,
极乐世界
 あくとく【悪徳】不道德,道德败坏,缺德
 びとく【美德】美德
 あくにち【惡日】凶日,不吉利的日子→あ
くび
 りょうじつ【良日】吉日,好日子
 あくにん【悪人】坏人,恶人
 せんにん【善人】好人,善人
 あくび【惡日】凶日,不吉利的日子→あく
にち
 りょうじつ【良日】吉日,好日子
 あくひつ【悪筆】拙劣的字,字写得不好
 たっぴつ【達筆】好字,字写得帅
 のうしょ【能書】字写得好,善书法
 せんしょ【善書】好字,字写得好
 あくひょう【悪評】坏名声,坏的评价
 こうひょう【好評】好评
 あくふう【悪風】陋习,坏风气,不良风俗
 りょうふう【良風】良风,良好风俗
 びふう【美風】良风,美俗
 あくぶん【悪文】拙劣难懂的文章
 めいぶん【名文】好文章,名文
 あくほう【悪法】坏方法,拙劣做法
 りょうほう【良法】好方法,良法
 あくほう【惡報】(佛)恶报
 せんほう【善報】(佛)善报
 あくま【悪魔】恶魔,魔鬼
 かみ【神】神
 てんし【天使】天使
 あくみょう【惡名】臭名,丑名,坏名声→あ
くめい
 びめい【美名】美名,好名声

あくむ【悪夢】恶梦
 きちむ・きつむ【吉夢】好梦,吉利梦
 あくめい【悪名】臭名,丑名,坏名声→あく
みょう
 びめい【美名】美名,好名声
 あくゆう【悪友】坏朋友
 せんゆう【善友】好友,益友
 りょうゆう【良友】良友,益友
 あくよう【悪用】(名·他サ)滥用,胡用
 せんよう【善用】(名·他サ)善用,很
好地利用,用于正途
あけ【明け】天亮,黎明
 くれ【暮れ】天黑,日暮
あげ【上げ】(物价等)上涨,提高☆值
(ね)~/提价
 さげ【下げ】(物价等)低落,降低☆值
(ね)~/降价
あげうた【上げ歌】(日本谣曲)升调部分
さげうた【下げ歌】(日本谣曲)降调部
分
あげおとしさる【揚げ落とし猿】(门窗上)
上下滑动的插闩,插销
よことおしさる【横通し猿】(门窗上)
左右滑动的插闩,插销
あげかじ【上げ舵】(飞机)上升操舵法
さげかじ【下げ舵】(飞机)下降操舵法
あけがた【明け方】黎明,拂晓
くれがた【暮れ方】傍晚,黄昏
ばんがた【晩方】傍晚
あげさげまと【上げ下げ窓】上下开的窗
ひらきまと【開き窓】向内或向外开的
窗
ひきちがいまど【引き違い窓】向左右
开的窗
あげしお【上げ潮】涨潮
さげしお【下げ潮】落潮
あげた【上げ田】高处的水田
くぼた【窪田】洼处的水田
あげちょう【揚げ超】政府收入超过支出
さんちょう【散超】政府支出超过收入
あげに【揚げ荷】(从船上)卸的货
つみに【積み荷】(往船上)装载的货
あけのかね【明けの鐘】晨钟